

Notices to Mariners from Section II «Charts Correction», based on the original source information, and NAVAREA XIII, XX and XXI navigational warnings are reprinted hereunder in English. Original Notices to Mariners from Section I «Miscellaneous Navigational Information» and from Section III «Nautical Publications Correction» may be only briefly annotated and/or a reference may be made to Notices from other Sections. Information from Section IV «Catalogues of Charts and Nautical Publications Correction» concerning the issue of charts and publications is presented with details.

Digital analogue of English version of the extracts from original Russian Notices to Mariners is available by: <http://structure.mil.ru/structure/forces/hydrographic/info/notices.htm>

**CHARTS CORRECTION**

**White Sea**

**5327 Chart 16001**

Insert

Caution note

*Caution.*

On issue of a new edition of chart 16001 dated 18.08.18 it is announced in Weekly NM No 41 of 13.10.2018.

Further chart corrections should be made from the present NM edition.

**5328 (T) Charts 16009, 16006 plan A**

Add

Legend «dest» to rear leading lightbeacon

64°27'42.7"N

40°42'44.3"E

See NM 910/17(12)

Cancel coastal warning

ARKHANGELSK 37/18

**5329 Chart 19010**

Delete

1. Wreck

65°01'41.8"N

35°41'56.0"E

2. Wreck, legend «Wreck»

65°01'29.8"N

35°42'38.3"E

3. Wreck, legend «Wreck»

65°01'27.7"N

35°42'23.4"E

4. Wreck, legend «Wreck»

65°01'22.7"N

35°42'30.0"E

## Kara Sea

### 5330 Chart 11126

Insert

Caution note

*Caution.*

On issue of a new edition of chart 11126 dated 11.08.18 it is announced in Weekly NM No 41 of 13.10.2018.

Further chart corrections should be made from the present NM edition.

## Black Sea

### 5352 Chart 32102

Insert

Mariculture Area between

45°32.3'N

32°30.6'E

45°32.9'N

32°31.6'E

45°32.3'N

32°32.2'E

45°31.7'N

32°31.3'E

45°32.3'N

32°30.6'E

### 5353 Charts 38175, 35159, 33113

Insert

Mariculture Area between

44°17'48.0"N

38°42'24.0"E

44°17'38.5"N

38°43'27.5"E

44°17'25.5"N

38°43'25.0"E

44°17'34.0"N

38°42'25.0"E

44°17'48.0"N

38°42'24.0"E

## Sea of Azov

### 5356 Charts 32120, 32121

Insert

Spoil Ground Area No 974,  
1.5 mile radius, centred

45°36'45"N

36°32'45"E

### 5357 Charts 35154, 33110, 32120, 32121

Insert

Conspicuous church at elevation  
140 m, 60 m high

45°26.52'N

36°50.53'E

## NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

### 5395 Pub. 1243 ed. 2007

See NM 5356, 5357/18.

### 5396 Pub. 1244 ed. 2008

See NM 5352, 5353/18.

### 5413 Pub. 2217 ed. 2017

See this NM in Russian.

### 5418 Pub. 4245 ed. 2003

See NM 5356/18.

## CATALOGUES OF CHARTS AND NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

### Pub. 7107 ed. 2015

#### CHARTS

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
11126	Kara Sea. Novaya Zemlya to Poluostrov Yamal	500 000	NE 11.08.2018	7,29
16001	White Sea. Dvinskiy Zaliv. Mouth of Reka Severnaya Dvina. West Part of Nikol'skiy Rukav (In Russian and English)	25 000	NE 18.08.2018	14,43

#### PUBLICATIONS

№	Title	Edition	Page
7207	Catalogue of Charts and Nautical Publications. Atlantic Ocean	NE 2018	21,76

#### Publications withdrawn

7207 ed. 2013.

### Pub. 7207 ed. 2018

For corrective information bringing the new edition of Pub. 7207 up-to-date, see Weekly NM Edition No 41/2018 in Russian.

## NAVIGATIONAL WARNINGS

NAVAREA WARNINGS PROMULGATED FROM 23.09.2018 TO 29.09.2018

### NAVAREA XIII

#### NAVAREA XIII 93/18

1. CANCEL 86/18 91/18
2. CANCEL THIS MESSAGE

#### NAVAREA XIII 94/18

KAMCHATKA EAST COAST  
CHART RUS 62279

1. THE AREA TEMPORARILY DANGEROUS TO NAVIGATION  
282100 SEP TO 042100 UTC OCT 51-20.0N 158-11.3E 52-05.0N 158-25.0E  
52-05.0N 158-39.0E 51-20.0N 158-39.0E
2. CANCEL THIS MESSAGE 042200 OCT 18

#### NAVAREA XIII 95/18

TATARSKIY PROLIV SEA OF OKHOTSK AND KURIL'SKIYE OSTROVA  
CHARTS RUS 62076 62009 61018 61019

1. CABLE LAID ALONG LINE 49-03.8N 140-18.7E 49-03.7N 140-18.8E 49-03.7N 140-18.9E  
49-03.7N 140-19.2E 49-03.9N 140-21.1E 49-03.5N 140-26.9E 49-03.5N 140-30.5E 49-02.2N 140-51.1E  
49-01.8N 141-50.1E 49-02.6N 142-01.5E 49-02.6N 142-01.6E 46-51.1N 143-10.2E 46-52.0N 143-12.0E  
46-56.5N 143-23.0E 46-56.5N 143-33.0E 46-49.0N 143-53.5E 46-38.5N 144-47.0E 45-22.5N 147-00.0E  
45-20.5N 147-45.0E 45-14.5N 147-51.5E 45-13.6N 147-52.3E 45-14.2N 147-51.5E 45-19.0N 147-45.0E  
45-17.5N 147-37.0E 45-03.4N 147-10.5E 44-50.0N 147-00.0E 44-32.5N 146-43.8E 44-05.3N 146-18.5E  
44-03.4N 146-00.0E 44-02.7N 145-53.3E 44-02.5N 145-51.7E 44-02.5N 145-53.5E 44-02.5N 146-00.0E  
44-00.0N 146-30.0E 43-54.3N 146-46.5E 43-52.9N 146-47.0E 43-52.7N 146-48.1E 43-52.2N 146-48.3E  
CAUTION ADVISED
2. CANCEL 47/18 AND THIS PARA

#### NAVAREA XIII 96/18

1. NAVAREA XIII WARNINGS IN FORCE AT 300000 UTC SEP 18  
2018: 88, 90, 94, 95, 96  
A. NAVAREA XIII WARNINGS LESS THAN 42 DAYS OLD ARE PROMULGATED VIA SAFETY NET  
B. THE LIST OF NAVAREA XIII WARNINGS IS AVAILABLE FROM THE WEBSITE  
AT [HTTP://MIL.RU/NAVIGATION.htm](http://MIL.RU/NAVIGATION.htm) OR MAY BE REQUESTED BY E-MAIL  
FROM NAVAREA XIII COORDINATOR AT UNIO\_NAVAREA@MIL.RU  
C. TEXTS OF NAVAREA XIII WARNINGS ARE PRINTED IN WEEKLY EDITIONS  
OF RUSSIAN NOTICE TO MARINERS
2. CANCEL 92/18 AND THIS PARA

## **NAVAREA XX**

### **NAVAREA XX 135/18**

BARENTS SEA

CHART RUS 10100

1. MISSILE FIRING 0500 TO 1900 UTC DAILY 28 SEP TO 01 OCT

NAVIGATION PROHIBITED IN TERRITORIAL WATERS DANGEROUS OUTSIDE

IN AREA BOUNDED BY 71-05.0N 033-00.0E 71-05.0N 038-30.0E 70-20.0N 038-30.0E 69-32.0N 037-15.0E

69-26.0N 034-58.0E 69-26.0N 033-38.0E 69-48.0N 033-38.0E 70-00.0N 033-20.0E 70-30.0N 033-00.0E

2. CANCEL THIS MSG 012000 UTC OCT 18

### **NAVAREA XX 136/18**

BARENTS SEA

CHART RUS 10100

1. MISSILE FIRING 0500 TO 1900 UTC DAILY 02 TO 05 OCT

NAVIGATION PROHIBITED IN TERRITORIAL WATERS DANGEROUS OUTSIDE

IN AREA BOUNDED BY 70-45.0N 034-50.0E 70-45.0N 036-30.0E 69-45.0N 036-30.0E

69-23.0N 035-30.0E 69-27.3N 033-58.2E 69-40.0N 033-38.0E 69-58.0N 033-38.0E

2. CANCEL THIS MSG 052000 OCT 18

### **NAVAREA XX 137/18**

1. NAVAREA XX WARNINGS IN FORCE AT 300000 UTC SEP 18

2018: 6, 107, 109, 115, 116, 129, 135, 136, 137

2. CANCEL 134/18 AND THIS PARA

## **NAVAREA XXI**

### **NAVAREA XXI 47/18**

1. NAVAREA XXI WARNINGS IN FORCE AT 300000 UTC SEP 18

2018: 5, 36, 45, 47

2. CANCEL 46/18 AND THIS PARA

## **NAVAREA WARNINGS IN FORCE 0000 UTC 30.09.2018**

## **NAVAREA XIII**

2018 - 88, 90, 94, 95, 96

### **NAVAREA XIII 88/18**

SEA OF OKHOTSK

CHART RUS 61020

1. ENGINEERING RESEARCH BY VESSEL FYODOR KOVROV 18 SEP TO 18 OCT

IN AREA BOUNDED BY 51-34-55N 143-24-16E 51-34-54N 144-06-13E 51-32-36N 144-06-11E

51-31-36N 144-43-29E 50-47-58N 144-53-07E 50-48-48N 143-40-02E COASTLINE

ONE MILE BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MESSAGE 19 OCT 18

**NAVAREA XIII 90/18**

SEA OF OKHOTSK

CHART RUS 62175

1. BUOY STATIONS ESTABLISHED UNTIL 16 SEP 2019

A. AT DEPTH OF 259 METRES IN 51-22.9N 144-22.5E

B. AT DEPTH OF 181 METRES IN 51-16.2N 144-12.9E

100 METRE BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MESSAGE 17 SEP 19

**NAVAREA XIII 94/18**

KAMCHATKA EAST COAST

CHART RUS 62279

1. THE AREA TEMPORARILY DANGEROUS TO NAVIGATION 282100 SEP TO 042100 UTC OCT

51-20.0N 158-11.3E 52-05.0N 158-25.0E 52-05.0N 158-39.0E 51-20.0N 158-39.0E

2. CANCEL THIS MESSAGE 042200 OCT 18

**NAVAREA XIII 95/18**

TATARSKIY PROLIV SEA OF OKHOTSK AND KURIL'SKIYE OSTROVA

CHARTS RUS 62076 62009 61018 61019

1. CABLE LAID ALONG LINE 49-03.8N 140-18.7E 49-03.7N 140-18.8E 49-03.7N 140-18.9E

49-03.7N 140-19.2E 49-03.9N 140-21.1E 49-03.5N 140-26.9E 49-03.5N 140-30.5E 49-02.2N 140-51.1E

49-01.8N 141-50.1E 49-02.6N 142-01.5E 49-02.6N 142-01.6E 46-51.1N 143-10.2E 46-52.0N 143-12.0E

46-56.5N 143-23.0E 46-56.5N 143-33.0E 46-49.0N 143-53.5E 46-38.5N 144-47.0E 45-22.5N 147-00.0E

45-20.5N 147-45.0E 45-14.5N 147-51.5E 45-13.6N 147-52.3E 45-14.2N 147-51.5E 45-19.0N 147-45.0E

45-17.5N 147-37.0E 45-03.4N 147-10.5E 44-50.0N 147-00.0E 44-32.5N 146-43.8E 44-05.3N 146-18.5E

44-03.4N 146-00.0E 44-02.7N 145-53.3E 44-02.5N 145-51.7E 44-02.5N 145-53.5E 44-02.5N 146-00.0E

44-00.0N 146-30.0E 43-54.3N 146-46.5E 43-52.9N 146-47.0E 43-52.7N 146-48.1E 43-52.2N 146-48.3E

CAUTION ADVISED

2. CANCEL 47/18 AND THIS PARA

**NAVAREA XIII 96/18**

1. NAVAREA XIII WARNINGS IN FORCE AT 300000 UTC SEP 18

2018: 88, 90, 94, 95, 96

A. NAVAREA XIII WARNINGS LESS THAN 42 DAYS OLD ARE PROMULGATED VIA SAFETY NET

B. THE LIST OF NAVAREA XIII WARNINGS IS AVAILABLE FROM THE WEBSITE

AT [HTTP://MIL.RU/NAVIGATION.htm](http://MIL.RU/NAVIGATION.htm) OR MAY BE REQUESTED BY E-MAIL

FROM NAVAREA XIII COORDINATOR AT UNIO\_NAVAREA@MIL.RU

C. TEXTS OF NAVAREA XIII WARNINGS ARE PRINTED IN WEEKLY EDITIONS

OF RUSSIAN NOTICE TO MARINERS

2. CANCEL 92/18 AND THIS PARA

**NAVAREA XX**

2018 - 6, 107, 109, 115, 116, 129, 135, 136, 137

**NAVAREA XX 6/18**

ARCTIC OCEAN

RADIO NAVIGATION SYSTEM RSDN-20 OFF AIR

**NAVAREA XX 107/18**

SOUTHEAST PART OF BARENTS SEA

CHART RUS 12016

SEISMIC SURVEY IN PROGRESS 23 JUL UNTIL FURTHER NOTICE IN AREA

69-18-49.98N 056-55-35.34E 69-24-11.67N 057-13-21.90E

69-12-50.10N 057-40-41.99E 69-07-30.16N 057-23-01.69E

A. BY R/V GEOLOG DMITRIY NALIVKIN TOWING CABLE 1500 METRES LONG

THREE MILE BERTH REQUESTED

B. BY VESSEL AHTS CARRIER EXPRESS LAYING AND RAISING OF BOTTOM STATIONS

0.5 MILE BERTH REQUESTED

C. BY S/V MARSHAL VASILEVSKIY POSITIONING OF BOTTOM STATIONS

0.5 MILE BERTH REQUESTED

WGS-84 DATUM

**NAVAREA XX 109/18**

SOUTHEAST PART OF BARENTS SEA

CHART RUS 12016

SEISMIC SURVEY IN PROGRESS 27 JUL BY VESSEL AHTS ONYX

LAYING AND RAISING OF SUBMERGED SEISMIC STATIONS IN AREA BOUNDED BY

69-18-50N 056-55-36E 69-24-12N 057-13-22E 69-12-50N 057-40-42E 69-07-30N 057-23-02E

0.5 MILE BERTH REQUESTED

WGS-84 DATUM

**NAVAREA XX 115/18**

ARCTIC OCEAN

LAPTEV SEA

CHART RUS 11135 11137

1. SEISMIC SURVEY 10 AUG TO 31 OCT BY R/V AKADEMIK LAZAREV

TOWING CABLE 6500 METRES LONG IN AREA BOUNDED BY

79-38.5N 102-35.9E 80-55.6N 107-04.1E 79-04.2N 114-23.1E 78-37.8N 112-37.8E 77-52.4N 109-56.2E

6.5 MILE BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MSG 01 NOV 18

**NAVAREA XX 116/18**

ARCTIC OCEAN

LAPTEV SEA

CHART RUS 10104

1. SEISMIC SURVEY 08 AUG TO 31 OCT BY R/V AKADEMIK NAMETKIN

TOWING CABLE 6000 METRES LONG IN AREA BOUNDED BY

79-30.4N 116-20.5E 79-02.2N 121-10.1E 78-50.6N 127-48.5E 78-13.5N 130-48.7E 77-55.9N 129-13.1E

77-34.6N 130-13.7E 77-07.0N 131-24.4E 76-49.5N 129-54.2E 76-49.4N 129-36.8E 77-24.3N 127-04.9E

76-51.8N 124-37.8E 77-24.2N 121-46.6E 77-24.7N 121-12.6E 78-37.8N 112-37.8E

6.5 MILE BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MSG 01 NOV 18

**NAVAREA XX 129/18**

BARENTS SEA

CHART RUS 10100

1. CABLE WORKS TO 30 NOV BY VESSEL NORTHERN WAVE IN AREAS BOUNDED BY

A. 69-12.9N 035-08.0E 69-18.0N 035-03.0E 69-24.3N 039-31.E 69-11.3N 039-32.7E

69-00.7N 036-33.8E THEN COASTAL LINE TO 69-12.9N 035-08.0E

B. 69-24.4N 039-30.4E 69-27.6N 041-20.1E 69-49.6N 043-38.4E 70-54.4N 049-37.2E 71-09.8N 051-25.6E

71-27.2N 052-11.9E 71-22.6N 052-29.8E 71-18.9N 052-11.8E 71-04.6N 051-38.7E

70-47.4N 049-45.5E 69-40.9N 043-50.6E 69-16.6N 041-29.9E 69-11.5N 039-32.1E

0.5 MILE BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MSG 01 DEC 18

**NAVAREA XX 135/18**

BARENTS SEA  
CHART RUS 10100

1. MISSILE FIRING 0500 TO 1900 UTC DAILY 28 SEP TO 01 OCT  
NAVIGATION PROHIBITED IN TERRITORIAL WATERS DANGEROUS OUTSIDE  
IN AREA BOUNDED BY 71-05.0N 033-00.0E 71-05.0N 038-30.0E 70-20.0N 038-30.0E  
69-32.0N 037-15.0E 69-26.0N 034-58.0E 69-26.0N 033-38.0E  
69-48.0N 033-38.0E 70-00.0N 033-20.0E 70-30.0N 033-00.0E
2. CANCEL THIS MSG 012000 UTC OCT 18

**NAVAREA XX 136/18**

BARENTS SEA  
CHART RUS 10100

1. MISSILE FIRING 0500 TO 1900 UTC DAILY 02 TO 05 OCT  
NAVIGATION PROHIBITED IN TERRITORIAL WATERS DANGEROUS OUTSIDE  
IN AREA BOUNDED BY 70-45.0N 034-50.0E 70-45.0N 036-30.0E 69-45.0N 036-30.0E  
69-23.0N 035-30.0E 69-27.3N 033-58.2E 69-40.0N 033-38.0E 69-58.0N 033-38.0E
2. CANCEL THIS MSG 052000 OCT 18

**NAVAREA XX 137/18**

1. NAVAREA XX WARNINGS IN FORCE AT 300000 UTC SEP 18  
2018: 6, 107, 109, 115, 116, 129, 135, 136, 137
2. CANCEL 134/18 AND THIS PARA

**NAVAREA XXI**

2018 - 5, 36, 45, 47

**NAVAREA XXI 5/18**

ARCTIC OCEAN  
RADIO NAVIGATION SYSTEM RSDN-20 OFF AIR

**NAVAREA XXI 36/18**

ARCTIC OCEAN  
LAPTEV SEA  
CHART RUS 10104

1. SEISMIC SURVEY 08 AUG TO 31 OCT BY R/V AKADEMIK NAMETKIN  
TOWING CABLE 6000 METRES LONG IN AREA BOUNDED BY  
79-30.4N 116-20.5E 79-02.2N 121-10.1E 78-50.6N 127-48.5E 78-13.5N 130-48.7E 77-55.9N 129-13.1E  
77-34.6N 130-13.7E 77-07.0N 131-24.4E 76-49.5N 129-54.2E 76-49.4N 129-36.8E 77-24.3N 127-04.9E  
76-51.8N 124-37.8E 77-24.2N 121-46.6E 77-24.7N 121-12.6E 78-37.8N 112-37.8E  
6.5 MILE BERTH REQUESTED
2. CANCEL THIS MSG 01 NOV 18



**NAVAREA XXI 45/18**

EAST SIBERIAN AND CHUKCHI SEAS

CHARTS RUS 10105 10106

1. SEISMIC SURVEY 20 SEP TO 18 NOV BY R/V NIKOLAY TRUBYATCHINSKY

TOWING CABLE 12000 METRES LONG IN AREA BOUNDED BY

75-02.8N 171-17.8E 75-00.0N 178-30.0W 72-40.6N 180-00.0E

72-13.2N 179-59.6E 71-20.2N 174-24.1E 71-20.2N 170-35.8E

8 MILE BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MSG 19 NOV 18

**NAVAREA XXI 47/18**

1. NAVAREA XXI WARNINGS IN FORCE AT 300000 UTC SEP 18

2018: 5, 36, 45, 47

2. CANCEL 46/18 AND THIS PARA

*Редактор И. И. Викторов*

*Технический редактор К. Е. Лопатина*

Сдано в производство 03.10.2018.

Формат 70×108<sup>1</sup>/<sub>16</sub>.

Подписано в печать 03.10.2018.

Бумага офсетная.

Гарнитура Школьная.

Печать термостатическая.

Усл. печ. л. 1,05.

Тираж 5 экз.

Изд. № 127.

Заказ 178.

---

Подготовлено к изданию и отпечатано в ФКУ «280 ЦКП ВМФ». 191167, Санкт-Петербург, ул. Атаманская, 4